





SANTO DOMINGO

V Región, viernes 16 de mayo de 2003

**"El Espectador"**

## Saramago en Chile: «Los muertos no están muertos, los vivos no están vivos»

Santiago de Chile, 09 de mayo de 2003. (EFE/AGENCIA NUEVA).— "Los muertos no están muertos y los vivos no están vivos. Esto es una frase tremenda que nos plantea preguntas a los vivos. ¿Quién está herido, para qué sirve, para que les sirve el hecho de estar vivos, en qué gasta el tiempo de esta vida?" Porque, si los muertos no están muertos y si los vivos no están vivos, en Chile y en el mundo, entonces eso sólo puede significar que los vivos no son dignos de los muertos". Así de contundentes y reveladoras fueron las palabras del premio Nobel de Literatura, José Saramago, que vive en Chile la semana pasada.

El escritor portugués dijo que hace mucho tiempo, desde que era consciente de su propia existencia y de la existencia de los que lo rodean, sabe que "no es cierto que los muertos están muertos".

"Nosotros estamos hechos de pasado y los pueblos indígenas que mantienen con su pasado lazos con su futuro, son los más conscientes y esa más profunda es la que está viviendo todo lo que ha estado antes vivo, y que ahora está muerto, en el fondo de la memoria misma de la existencia de una comunidad", afirmó el escritor en un encuentro con estudiantes y organizaciones ciudadanas en la Universidad de la República de Uruguay.

### CHILE Y EL GOBIERNO DE LOS RICOS

Saramago afirmó que Chile "no está en una democracia" sino que aún está "en una transición difícil, compleja, llena de remezclas, llena de muertos que no están muertos". Agregó que "los muertos que no están muertos cumplen su obligación, se niegan a morir; pero los vivos que no están vivos, esos no están cumpliendo. Entonces la situación finalmente no contempla a todo el mundo, a todos los chilenos, y deja marginados a personas importantísimas de la población".

"Vivimos bajo el gobierno de los ricos, son los ricos los que disponen de nuestras vidas, que determinan las reglas bajo las cuales tenemos que vivir, que condicionan nuestra existencia en todos los aspectos y si alguien lo hace directamente. (Es que no sigue la norma discutible)"

"Lo hacen por intermedio de lo que se llama la democracia, o los gobiernos demócratas, que al final, incluso los mejores, no son más que unos comisarios políticos del poder económico".

Luego se refirió a que "la omnipotencia de los gobiernos, con el poder económico y financiero en floriente". Y de como ejemplo que "los sindicatos se limitan a negociar un contrato, pero como esto, a día a día de aumento de lucro, eso se puede nada más. Poder reivindicativo, capacidad reivindicativa la han perdido".

La tragedia ahora misma, o uso de ellas porque son tantas que ni siquiera vale la pena decir "La tragedia", es que nosotros disponemos de lo que se llama el voto y con ese podemos meter un gobierno y poner

el escritor afirma que "hay algo de las victorias que se parecen a las derrotas y es que si unas riñas otras son definitivas. Vivimos en tiempos de derrotas y hay que recordarlo para no hacerse falsas ilusiones".

"Vivimos en tiempos de derrota, pero esa derrota no es definitiva" y "esa especie de coexistencia entre el poder económico y el poder político, al margen de la voluntad de los pueblos", eso "tiene que acabar, y tiene que acabar con la acción", afirma Saramago.

### DEMOCRACIA Y DERECHOS HUMANOS

Luego el escritor entrega su visión soñera de las luchas futuras. "Hoy dan batallas que son las que imparten a Chile, a las comunidades indígenas y a todo el mundo: en la batalla por la democracia, una auténtica, real y efectiva democracia, no solo política sino también económica, cultural, y la batalla por los derechos humanos".

"Los DD.HH. no son respetados en ningún país. Si se cumplieran los DD.HH., no necesitaríamos partidos políticos. A veces yo digo y porque no, a los partidos políticos los echa en un cajón y les daña con llave, todos sus proyectistas electorales, todos sus militantes, todos sus programas, toda esa esfera, la mayor parte vuela de contenido, y dice esta declaración de DD.HH. en nuestro programa. Sería suficiente, además con la ventaja que todos los contendrían".

"Entonces aquí son las batallas que nos esperan y no nos referimos a ellas o tenemos una generación efectivamente muerta, indigna de los muertos. No solo de los muertos que ya fallecieron, si no que también de los otros muertos, que han sido víctimas a lo largo del tiempo, gente que no ha podido ser lo que podía haber sido, gente que no ha podido salir de la miseria, de todo lo negativo que pasa tanto sobre una cultura humana y que merecía por el hecho simple de estar vivo, cosa mala".

"Hoy que pensamos también en ellos, los que murieron fusilados, los que vivieron fusilados y los que han muerto fusilados. Cuando decimos en Chile que los muertos no están muertos, estamos hablando de los perseguidos, los asesinados, los que lucharon contra la dictadura, pero no obviamente también los otros, no obviamente a las comunidades indígenas y a los pueblos indígenas asesinados desde el siglo XVII".

"No obviamente la humiliación, no obviamente el desprecio. Todos debemos morir, pero hoy una diferencia entre morir y ser asesinados todos los días de la vida y eso es lo que ha ocurrido con millones y millones de personas. Asesinados todos los días, ininterrumpidamente asesinados hasta su hora final".

"Hoy mucho trabajo para hacer y hay que debatir, discutir, encontrar ideas nuevas. No se pueden ganar las batallas de mañana y las guerras de mañana con las armas de ayer. Hay que revisar lo todo, nuestras propias convicciones a la luz de la realidad".

"Hay que cambiar el sistema todo, para lograr

**Los muertos no están muertos, los vivos no están vivos".**

## [artículo]

Libros y documentos

### **FECHA DE PUBLICACIÓN**

2003

### **FORMATO**

Artículo

### **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Los muertos no están muertos, los vivos no están vivos". [artículo]

### **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

### **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa